



## Reinigungshinweise

### Hebeldosierspender und Druckkopfdosierspender:

Es wird empfohlen den Dosierspender **täglich** zu reinigen.

Spülen Sie den Dosierspender mit heissem Wasser unter Verwendung eines für den Umgang mit Lebensmittel zugelassenen Reinigungsmittel durch.

Je nach Verschmutzungsgrad wiederholen Sie diesen Vorgang mehrmals.

Spülen Sie den Dosierspender **mehrmals** nach der Reinigung mit klarem Wasser nach, bis sich in der Pumpeneinheit keine Reinigungsmittelrückstände mehr befinden.

Reinigen Sie den Dosierspender nicht in der Spülmaschine.

Achten Sie bitte bei der Demontage als auch bei der Montage nach der Reinigung darauf, dass keine Kleinteile verloren gehen. Eine fehlerhafte Montage kann zu Beschädigungen sowie Funktionseinschränkungen führen.

Verwenden Sie für die Demontage sowie für die Montage keine scharfen oder spitzen Gegenstände – dies könnte zu Beschädigungen führen!

Nach der Reinigung und vor der Montage empfehlen wir die Dichtungen (meist Gelb) am Kolben (bei Hebeldosierspender) bzw. Saugrohr (bei Druckkopfdosierspender) mit Speiseöl einzuölen.

### Hebeldosierspender:

Je nach Medium/Lebensmittel wird eine regelmäßige Grundreinigung empfohlen. Die Intervalle einer Grundreinigung liegen im Interesse des Anwenders.

Hierzu demontieren Sie die Ansaugereinheit (Kolben), das in dem grauen Zwischenstück befindliche Rückschlagventil (rot) sowie den Auslaufhahn und nehmen eine manuelle Reinigung unter Verwendung eines für den Umgang mit Lebensmittel zugelassenen Reinigungsmittel vor.

Achten Sie bei der Montage, dass das Rückschlagventil korrekt eingesetzt wird. Berücksichtigen Sie hierbei bitte die „Fließrichtung“.



## Cleaning Instructions

### Lever Dispenser and Pump Dispenser:

It is recommended to clean the dispenser **daily**.

Rinse the dispenser with hot water using a food grade detergent.

Depending on the degree of soiling, repeat this procedure. Process several times.

Rinse the dispenser **several times** with clear water after cleaning until there are no more cleaning agent residues in the pump unit.

Do not clean the dosage dispenser in the dishwasher. Please pay attention during disassembly as well as during assembly after cleaning so that no small parts are getting lost. Incorrect assembly can lead to damage and functional restrictions.

For disassembly as well as for the assembly do not mount sharp or pointed objects – this could lead to damage!

After cleaning and before installation, we recommend the following: the gaskets (mostly yellow) on the piston (with ever dosing dispenser) or suction pipe (with pump dispenser) with edible oil.

### Pump Dispenser:

Depending on the medium/food, regular basic cleaning is recommended. The intervals of a basic cleaning are in the interest of the user.

To do this, dismantle the suction unit (piston), the non-return valve (red) located in the grey intermediate piece as well as the outlet tap and carry out manual cleaning using a cleaning agent approved for handling food.

During installation, make sure that the check valve is inserted correctly. Please take the „direction of flow“ into account.

